

Quelque chose d'exquis en thé: Le Red Rose Orange Pekoe

"Un bon thé" THE RED ROSE

2 Qualités Supérieures—Étiquette Rouge et Orange Pekoe

GRAND-SAULT

Un petit groupe de parents et amis se réunissent à la demeure de M. et Mme Willie Mazerolle...

de retour d'une promenade au cours de laquelle ils ont visité leurs parents et amis, particulièrement à Ennistown.

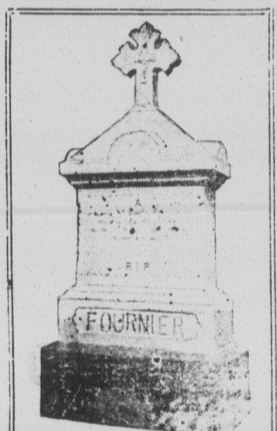


Recommandé par les meilleurs diététistes. Nutritif, à savoir exquis et le meilleur diététiste comme le mets par excellence pour la santé.

Ville de St-Léonard

Avis de Législation

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNEE que la ville de St-Léonard à la prochaine session de l'Assemblée



ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE. Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épithames Pierre égyptienne — Granites — Marbres —

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. ler sept. 33.

Législative présentera un projet de loi autorisant la dite ville à émettre des obligations dans le but de se procurer de l'argent pour payer le coût de construction de rues et de trottoirs dans la dite ville...

VILLE DE ST-LEONARD. Par J. B. Laplante, Secrétaire de Ville.

Town of St. Leonard

Notice of Legislation

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Town of St. Leonard at the next session of the Legislative Assembly will present a Bill authorizing the said Town to issue Bonds for the purpose of raising money to pay the costs of the construction of streets and sidewalks in said Town...

TOWN OF ST. LEONARD. Per J. B. Laplante, Town Clerk.

Couvent de Cabano

TABLEAU D'HONNEUR POUR JANVIER

36 année — Simone Bérubé, Jeanette Dumais, Lucie Lavoye, Blanche Tardif, Simone Rossignol, Jeanette d'Arc Gagné, Simone Sylvester, Berthe Pelletier.

PRODUITS CANADIENS SUPERIEURS

Les céréales canadiennes, les spécialistes des grandes minoteries, les experts pour le choix des semences de légumes et de légumineuses reconnaissent que les produits de la plus haute qualité proviennent des pays de terre forte, au climat ensoleillé, comme la région de notre Empire du Nord.

C'est ce qui explique pourquoi les céréales et les légumes poussés dans les riches terres abritées et nord-ouestiques sont de qualité supérieure. Elles croissent dans un sol riche, exempt de diverses maladies qu'on retrouve trop souvent ailleurs, dans une atmosphère baignée plus longtemps par les rayons du soleil, au temps de la croissance.

C'est probablement parce qu'il fut depuis quelques années témoin de ce phénomène, au pays abrités, que notre ami, J.-A. Rioux, agronome, à Macam, en Abitibi, voudrait que les produits de qualité supérieure du pays abrités restent aux pays québécois. Voici ce qu'il recommande :

- 1-VOULEZ-VOUS procurer à vos amis de tréfle l'occasion de se protéger eux-mêmes contre les effets néfastes des gelées de printemps ?
2-VOULEZ-VOUS récolter vos céréales avant l'arrivée de la mauvaise saison ?
3-VOULEZ-VOUS avoir assez de temps pour effectuer tous les travaux d'automne qui doivent être faits en temps opportun ?

COLLEGE DU SACRE-COEUR BATHURST, N. B.

TABLEAU D'HONNEUR

19 Jan. et 2 Fév.

1er Degré

Albéric Albert, Adolphe Arsenault, Omer Arsenault, Edmond Auouin, Joseph Audet, Roméo Boudreau, Wilfrid Carbonneau, Ernest Chénou, Léon Carrière, Adrien Cormier, Edgar Després, Gérard Dubé, Louis Duguay, Elie Dumaresque, Cyrille Desmurs, Roméo D'Amours, Émile Després, Lionel Duguay, François Dumas, Adolphe Durpois, Rodolphe Dupont, Hercule Gallant, Gérard Gautreau, Léandre Giroux, Edgar Godin, Gérard Labrie, Donat Lavoie, Lionel Lavoye, Méré Levesque, Edgard Lavoie, Henri Lavoye, René Lévesque, Léonard Lévesque, Georges Michaud, Raoul Martin, Burton McClusky, Edmond Ouellet, Félix Potier, Gérard Richard, Thomas Robit, Arthur Richard, Omer Richard, Médéric Robichaud, Léopold Roy, Alexandre Savoie, Roméo Simard, Roger Sirois, Jean Roch St-Laurent, Joseph Thériault, Lorne Violette.

2e Degré

François Allain, Eric Arsenault, Enoll Albert, Romuald Albert, Louis Dubé, Lionel Bellerive, Alban Bourdage, Viateur Bouchard, Roland Béland, Edgar LeBlanc, Léandre LeGresley, Emile Landry, Oscar Langis, Roméo Lantelme, Gérard Lavoie, Philippe Léger, Albert MacGee, Lionel Maréchal, Auguste Robit, Léo Murphy, Enoll Nadeau, Georges O'Regan, Gérard Pelletier, Jean-Louis Pelouquin, Oscar Pineault, Joseph Potier, Jean-Louis Poirier, Aurélie Poirier, Marcel Poirier, Francis Richard, Liguori Richard, Gélas Robit, Armand Rousseau, Armand Roux, Jean-Louis Roy, Marie-Louise Roy, Raymond Savoie, Alphonse Séché, Ludger Simard, Joseph St-Laurent, Armand Sormany, Roger Sormany, René St-Amant, Georges Surette, Marcel Tremblay, Gérard Vézina, Maurice Vézina, Wilfrid Violette, Benoit Villeneuve.

SAINT-QUENTIN

Soirées de Cortes (Communiqué)

Les Cortes de St-Quentin ont assisté en grand nombre dimanche le 7, à une soirée de cartes qui avait lieu à l'hôtel St-Quentin, au profit de l'équipe locale de hockey. La soirée fut très gaie et les prix de jouées avec ambition. Les premiers prix furent gagnés par Mlle Eva Savoie et M. André Potier.

ST-LEONARD

Mlle Jeanne Trudel de Montréal est actuellement l'invitée de son amie, Mlle Pauline Cyr de cette ville. Mlle Gertrude Thériault recevra chez-elle, vendredi après-midi, en l'honneur de Mlle Berthe Roy, à l'occasion de son trentième anniversaire de naissance.

Mme A. J. Violette recevait à deux tables de bridge, vendredi soir, à sa nouvelle demeure. Étaient présentes: Mesdames J. Walsh, L. J. Violette, A. A. Lebel, Alyre Arsenault, L. W. Akery, A. B. Violette, Thérèse Lévesque et Mme Max Bessault de Presque-Ter. Le premier prix fut gagné par Mme Walsh, et le second, par Mme A. B. Violette.

Mlle Gemma Lapointe a reçu quelques amis à sa petite soirée musicale, chez elle, la semaine dernière. Étaient présentes: Mlle Rose Gervais, Patricia Martin, Gréta Fourrier, Elizabeth Bird, Pauline Chabé, Cécile Lebel, Patricia Martin, Elizabeth Bird, Pauline Chabé, Cécile Lebel, et Mme Nestor Nadeau.

M. Rioux a raison. Pourquoi ne profiterions-nous pas de l'atmosphère offerte aux citoyens de notre province par les colons du pays abrités ?

Et nos familles devraient profiter de cette autre aubaine: au pays des bonnes terres québécoises on récolte de si bons produits, il reste encore quelque 10 millions d'acres où les terres pourraient s'établir, à peu de frais.

Le Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, facilite une visite au pays où l'on récolte des produits de qualité supérieure.

CHRONIQUE

DE LA CRECHE S-VINCENT DE PAUL, QUEBEC 8 FEVRIER 1932

Adoption: La Crèche a fait encore 3 bons placements cette semaine, et 28 au total depuis le premier janvier.

On nous demande souvent: Le Gouvernement est-il bien disposé à votre égard ?

Certainement que nos gouvernements sont bien disposés à l'égard des œuvres telles que la Crèche. Il faudrait, du reste, être aveuglé, être aveugle volontaire, sourd et sourd volontaire, pour n'avoir pas connaissance des services inappréciables de charité rendus à la collectivité aussi bien qu'à nos gouvernements par l'Hôpital de la Miséricorde et la Crèche S-Vincent de Paul dans l'Est de notre province.

Qui mieux que des Religieuses pour administrer et diriger une pareille œuvre ?

De reste, il n'y a pas seulement le point de vue économique à apprécier il y a tout l'aspect moral de l'entreprise; celle-ci peut se résumer en deux mots: essai de réhabilitation de la fille tombée, placement dans un milieu honorable et chrétien de l'enfant abandonné et délaissé.

Quel soulagement, quel réconfort social à un pareil travail !

Il est juste de dire que, dans le bilan général de la Crèche, les profits d'ordre matériel, profits spirituels, l'emportent sur les matériels. Et c'est fatal. Sans doute, l'œuvre a-t-elle progressé avec les années, mais c'est l'aspect moral qui est le plus remarquable.

En quoi, direz-vous, ce cas d'assistance est-il spécial ?

En ceci que le Trésor provincial par son Département de l'Assistance publique, octroie le tiers des frais d'hospitalisation des déshérités, tandis qu'un autre tiers est censé venir des municipalités concernées.

CHRONIQUE

DE LA CRECHE S-VINCENT DE PAUL, QUEBEC 8 FEVRIER 1932

Adoption: La Crèche a fait encore 3 bons placements cette semaine, et 28 au total depuis le premier janvier.

On nous demande souvent: Le Gouvernement est-il bien disposé à votre égard ?

Certainement que nos gouvernements sont bien disposés à l'égard des œuvres telles que la Crèche. Il faudrait, du reste, être aveuglé, être aveugle volontaire, sourd et sourd volontaire, pour n'avoir pas connaissance des services inappréciables de charité rendus à la collectivité aussi bien qu'à nos gouvernements par l'Hôpital de la Miséricorde et la Crèche S-Vincent de Paul dans l'Est de notre province.

Qui mieux que des Religieuses pour administrer et diriger une pareille œuvre ?

De reste, il n'y a pas seulement le point de vue économique à apprécier il y a tout l'aspect moral de l'entreprise; celle-ci peut se résumer en deux mots: essai de réhabilitation de la fille tombée, placement dans un milieu honorable et chrétien de l'enfant abandonné et délaissé.

Quel soulagement, quel réconfort social à un pareil travail !

Il est juste de dire que, dans le bilan général de la Crèche, les profits d'ordre matériel, profits spirituels, l'emportent sur les matériels. Et c'est fatal. Sans doute, l'œuvre a-t-elle progressé avec les années, mais c'est l'aspect moral qui est le plus remarquable.

En quoi, direz-vous, ce cas d'assistance est-il spécial ?

En ceci que le Trésor provincial par son Département de l'Assistance publique, octroie le tiers des frais d'hospitalisation des déshérités, tandis qu'un autre tiers est censé venir des municipalités concernées.

Or, c'est justement ce deuxième tiers qui est pratiquement payé par les municipalités de campagne. Une réclamation provoquée par suite de commentaires, des recherches, de fausses et de vraies déclarations de déshonneur. Le dommage à la réputation des familles et à celle des paroisses serait si grand qu'on a toujours préféré se passer de ce mode pourtant facile de récupération.

Mais comme, au fond, à tour de rôle et souvent plusieurs à la fois, c'est l'ensemble des municipalités qui profite de cette charité du bon-père, on a demandé au Gouvernement de doubler, à tout le moins, la contribution de l'Assistance publique.

Ce sont les hospitalités de la première enfance qui contiennent le plus cher et ce sont ceux pour lesquels les municipalités contribuent le moins.

Le honorable Premier Ministre et le docteur Lessard, qui sont de véritables protecteurs, ne négligent aucun moyen d'aider une œuvre aussi nécessaire que la nôtre. Ils y mettent la main et ont promis de faire une large d'interprétation où s'ajoutent et se confondent, pour notre soulagement, le légiste et le bon père de famille.

Le loi est là avec son texte; mais le trésor est là avec ses provisions diminuées. Et le Premier Ministre se sent lié jusqu'au prochain amendement; et le trésorier se voit arrêté jusqu'à l'arrivée des nouvelles perceptions.

La Crèche attend; la Crèche est...

PORCELAINE D'UN DESSIN NOUVEAU



maintenant dans les paquets de QUICK QUAKER OATS

On y connaît cependant les excellentes dispositions des autorités gouvernementales.

NUIT DE 100 JOURS. Terre de Baffin, Canada — Aux missions de la Terre de Baffin, au nord du Canada, les lampes restent allumées en plein jour dans les maisons pendant trois longs mois.

Chemin de Fer TEMISCOUATA HORAIRE. En force le 30 Nov. 1931

EXPRESS. Dép. Rivière-du-Loup 8.00 a.m. Arr. Edmundston 11.35 a.m.

MIXTE. Dép. Edmundston 4.00 p.m. Arr. Rivière-du-Loup 7.30 p.m.

MIXTE. Dép. Edmundston 12.25 p.m. Arr. Connor, N.B. 2.25 p.m.

MIXTE. Dép. Connor, N.B. — 8.00 a.m. Arr. Edmundston 9.50 a.m.

Plus plus amples informations prospectus, etc., s'adresser à T. N. Walsh, Agent Général du Fret et des Voyageurs.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE. L'ASSURANCE-VIE PROCURE: 1—Un fonds disponible au moment du besoin;

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada. Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000. Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Église — Tél.: 129-21

Corporation de Prêt et Revenu. Assurance financière pour la formation d'un capital. Edifice Québec Power—Chambre 307—Québec.

Advertisement for Flakies cereal featuring a woman holding a bowl of cereal and the text 'The Cream of Cream Sodas'.

By Order of the Town Council THOMAS GUERRETTE Secretary-Treasurer.